Masyākil Manhajiyyah at-Ta'līm al-Lugah al-'Arabiyyah (Dirāsah Ḥālah ḥaula Masyākil al-Manhajiyyah Ta'līm al-Lugah al-'Arabiyyah fi al-Madrasah aṡ-Ṡānawiyyah li Jam'iyyah Muḥammadiyyah Wonopringgo)

مشاكل التعليم اللغة العربية (دراسة حالة حول المشكلات لتعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو)

Harun Al Rasyid[1], Ali Burhan[2]
[1,2]UIN K.H. Abdurrahman Wahid Pekalongan
Email: elrasyid08@gmail.com[1]; aliburhan@uingusdur.ac.id[2]

ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على المشكلات المتعلقة بمنهجية تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو نموذج البحث المستخدم هو ما بعد الوضعية مع المنهج النوعي ونوع دراسة الحالة. تتكون مصادر البيانات من ؛ البيانات الأساسية هي معلم اللغة العربية وطلاب المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو، والبيانات الثانوية هي المستندات الداعمة. ثم تحليل البيانات التي جمعها باستخدام نظرية مايلز وهوبرمان في تقليل البيانات ، وعرض البيانات، والتحقق البيانات. نتائج هذه الدراسة هي: تتكون مشكلة منهجية تعلم اللغة العربية المتعلقة بالطلاب من خلفيات طلابية غير متجانسة ، وانخفاض الدافع لتعلم اللغة العربية ، ونقص التغذية الراجعة من الطلاب. المشاكل المتعلقة بالمعلم هي ينقص استخدام الوسائل بين المعلم اللغة العربية. تتكون المشاكل المتعلقة بأساليب التعلم من الأساليب الأقل دقة المستخدمة ، ونقص مجموعة متنوعة من الأساليب في التعلم. وفي الوقت نفسه ، فإن المشكلات المتعلقة بالوقت والمرافق أو الوسائط ضئيلة وأحيانًا أقل ملاءمة لتخصيص الوقت ، فضلاً عن عدم كفاية المرافق.

كلمات الدالة :عربي، التعليم، إشكالية

أ. **مقدمة**

كانت اللغة العربية الموجودة في القرآن قد ترددت حتى الآن،إلى جميع مراقبي اللغة، إما من المسلمين وغير المسلمين، يعتبرونها لغة تتمتع بأعلى مستوى من التميز اللغوي والجمال *(the supreme standard of linguistic excellence and beauty)* يستند هذا الافتراض إلى حقائق وبيانات حول ميزات وخصائص اللغة العربية التي لا تمتلكها اللغات الأخرى. كما أوضح محمد سياحين أن اللغة العربية هي أوسع وأغنى لغة في محتواها، وأن أوصافها وشروحاتها مفصلة ومتعمقة للغاية. إن الامتيازات والخصائص المتأصلة في اللغة العربية لا تجعلها لغة الوحي (القرآن والحديث) فحسب، بل تجعلها أيضًا لغة العالم، لا سيما في تطوير المعرفة الإسلامية، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.كما قال يوسف القرضاوي في كتاب صبر الدين قرنكنج (2010)، يشير إلى أن العلماء منذ العصور الوسطى قد كتبوا كتبهم باللغة العربية، سواء في التوحيد/الكلام، التفسير، الحديث، الفقه، التصوف وما إلى ذلك.

يتم أخذ وجود اللغة العربية في الاعتبار بشكل متزايد في العالم الدولي بعد أن تم تصنيفها كواحدة من اللغات الرسمية في مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (UNSC) في عام 1971 (Clove Holes، 2004). وهذا له تأثير إيجابي على الوجود المتزايد للغة العربية كلغة بديلة في التجارة الدولية والاقتصاد والساحة السياسية. بالإضافة إلى ذلك، أصبحت اللغة العربية في تطورها أيضًا لغة أكاديمية بين العلماء المسلمين وغير المسلمين.

كما عرفنا في السابق أن اللغة العربية هي لغة الدين ووسيلة للمعاملة مع الآخرين في العالم. بعض بلدان العربية و غيرها يستعملون اللغة العربية لغة وطانية. والآن نحتاج إلى كيفية تعليمها، إذا نظرنا إلى التعليم لغير ناطقين بها هناك المشاكل المتنوعة.

بالنظر إلى الموقع الاستراتيجي للغاية للغة العربية، فإن المؤسسات التعليمية الإسلامية، وخاصة في جمعية محمدية، كانت مادة اللغة العربية واحدة من المواد الإلزامية. وقد استمر هذا الأمر منذ العصور الوسطى وحتى العصر الحديث (محمود يونس، 1990). وفق منهج محمدية (ismuba)، أن اللغة العربية مادة لازمة أن يتابعها جميع الطلاب. الهدف من تعلم هذه المادة هو إتقان اللغة العربية، حتى يتمكنوا لاستخدامها كأداء الاتصال وفهم النص العربي، خاصة الأدب الإسلامي.

ومع ذلك في الواقع، استعاب اللغة العربية لدى الطلاب لم يكن حسنا زجيدا. رأى أن الطلاب لم يستطعوا أن يتكلموا باللغة العربية أكثر.واللغة اليومية التي يستخدمونها هي غير العربية. والقدرة في

فهم الأدب أو النصوص العربية لم يكن ناجحا. هناك الأراء لدى الطلاب أن اللغة العربية لغة صعبة لتعلّمها. هذه الأراء تجعل الطلاب نظرة القبيحة ويخفون إلى تعلم اللغة العربية. حتى يشتركوا دروس اللغة العربية ليس من إرادتهم فحسب ولكن بسبب الإكراه. هذه البيانات مأخوذة من المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستذة سيتي رافعة (نوفمبر،2022).

هذه المشكلة تكون اهتماما جيدا من الجهات المعلمين وخاصة فريق المعلم اللغة العربية حتى يفكروا في هذا الموضوع. لا يزال تعليم اللغة العربية في إندونيسيا يواجه المشاكل المختلفة، سواء كانت مرتبطة بطريقة التعلم مباشر أو غير مباشر. يكشف نزري شاكور،(2010:57) عن ثلاث مشكلات أساسية في تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، الأولى، المشكلات اللغوية (العوامل اللغوية) المتعلقة بالجوانب النحوية والدلالية والاشتقاقية والمعجمية والصرفية. ثانيًا: المشكلات غير اللغوية تتكون من مشكلات اجتماعية ونفسية ومنهجية. المشكلة الاجتماعية هي عدم اتساق في استخدام المعلمين اللغة العربية مع زملائهم المعلمين. وفي الوقت نفسه، يبدو أن المشكلة النفسية ليس لها الثقة في ممارسة باللغة العربية في عملية المحادثة اليومية. ثالثًا، المشكلات المنهجية. المشاكل التي تنشأ فيما يتعلق بذلك تشمل: اختيار الطريقة وتطبيقها، وعدم دقة الطريقة مع المادة وعدم وجود ابتكار في الطريقة. قال أحمد عزان (2007: 58) أن الطريقة المتخلفة ونظوم التعليم التي تكن كاملة تؤدي إلى انخفاض الحماسة أو الاهتمام لتعلم اللغة العربية. إلى جانب ذلك، أثر التطور السريع في علم اللغة أيضًا على منهجيات وأنظمة تعلم اللغة العربية التي تتخلف بشكل متزايد.

يعد أسلوب التعلم أحد عناصر منهجية تعلم اللغة العربية الأكثر أهمية. أوصى خبراء اللغة بعدد من أساليب التعلم لتقديم مساهمة فعالة على الأقل في تطوير اللغة العربية. ومع ذلك ، فإن هذه الطريقة ليست في مساحة فارغة ثابتة ولكن في مساحة ديناميكية تتعامل دائمًا مع التطورات أو الأوقات المتغيرة من جميع جوانبها. كلا الجانبين من العلوم والتكنولوجيا ، والثقافة الاجتماعية ، والاقتصاد ، وعلم النفس.

تتطلب مجموعة أساليب وأنظمة التعلم بكل ديناميكياتها مشاركة معلمي اللغة العربية في هندسة تطبيق المنهجية كنظام تعليمي أو بعبارة أخرى ، مطلوب موقف استباقي من أجل بدء طرق إبداعية مبتكرة للطرق الحالية . هذا حتى يمكن للدور الاستراتيجي للطريقة كوسيط لإدخال المواد التعليمية أن يظهر نتائج مهمة.

الجميع فصل في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو دروسًا في اللغة العربية. بالطبع تعلم اللغة العربية في المدرسة له غرض مختلف عن المدارس الأخرى. لأن هذه المدرسة مرتبطة بالمدرسة الداخلية أو المدرسة الداخلية. التي تهدف إلى طباعة *حافظ* القرآن. هذا يعطي إحساسًا مختلفًا لعملية تعلم اللغة العربية من حيث محتوى المادة ، ومدخلات الطلاب، وأساليب التعلم. لذلك اهتم الباحث بمعرفة المشكلات المنهجية لتعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو.

المشكلة الرئيسية في هذه الدراسة هي كيفية مشاكل تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو، وقد تمت صياغتها في المشاكل الفرعية التالية: 1) ما هي منهجية تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو؟ 2) ما هي المشاكل التي تواجه في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو؟؛ و 3) ما هي الجهود التي بذلت للتغلب على المشكلة؟

لذلك، أراد الباحث أن يضع الاهتمام إلى هذه المشكلات التي وقعت في المدرسة المتوسطة محمدية ونوفرنغو. عسى أن يكون هذا البحث وسيلة النجاح للباحث والمدرسة.

ب. منهج البحث

النموذج المستخدم في فهم موضوع المحيط بمشاكل تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو هو نموذج ما بعد الوضعية /مناهضة. يرى الباحثون أن الأعراض الكامنة وراء المشكلة ليست حقيقة مجزأة واحدة ولكنها حقائق متعددة تشكل كلًا. وبالتالي ، فإن المشكلة كلية ومعقدة وديناميكية ومليئة بالمعنى. تسعى هذه الدراسة إلى اكتشاف ووصف تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو مع التركيز على الصفوف 7 أ و 7 ب. يشمل تركيز المشكلة أهداف تعلم اللغة العربية والمواد أو المناهج وطرق تعلم اللغة العربية والمعلمين والمعلمين والطلاب وغيرهمالمتعلمين و. وقت التعلم و مرافق / وسائط تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو وخاصة 7.أ و7.ب وهو *نطاق* هذا البحث.

استنادًا إلى نموذج البحث الذي تم طرحه، فإن النهج ذي الصلة المستخدم هو نهج نوعي مع نوع دراسة الحالة. قال لكسي(2007) أن البحث النوعي هو بحث يهدف إلى فهم الواقع / الظواهر حول مختلف الأشياء أو الظروف التي يمر بها الأشخاص الذين يخضعون للبحث. في حين أن دراسة الحالة نفسها جزء من البحث النوعي. دراسة الحالة عبارة عن بحث يتم إجراؤه لجمع البيانات واتخاذ

المعنى واكتساب الفهم من الحالة. الاستنتاجات التي تم الحصول عليها من نتائج تحليل البيانات تنطبق فقط على هذه الحالة(نانا سوكمادناتا،2013).

1. موقع ووقت البحث

إجراء موقع هذا البحث في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو مع التركيز البحثي7.أ و7.ب استغرق وقت تنفيذ البحث مكانًا من سبتمبر إلى نوفمبر 2022.

2. مصادر البحث

تكونت مصادر البيانات في هذه الدراسة من مصادر البيانات الأولية والثانوية. تتكون مصادر البيانات الأولية من معلمي اللغة العربية والطلاب في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو فصل 7.أ و7.ب السانة الدراسة 2023/2022 من وثائق التعلم، مثل المنهج الدراسي المعلم وبيانات والطالب.

3. طريقة جمع البيانات

للحصول على البيانات المطلوبة في هذه الدراسة، استخدم الباحث الطرق التالية: أ) أجريت الملاحظات بشكل منهجي باستخدام إرشادات المراقبة كأدوات بحث. ب) المقابلة باستخدام غير المنظمة (*المقابلة غير المنظمة*) لأن الباحث لم يستخدم إرشادات المقابلة التي تم ترتيبها بشكل منهجي ولكن فقط في شكل مخطط تفصيلي أو إرشادات عامة. أجريت المقابلات مع مصادر البيانات الأولية ، وتحديدا معلمي اللغة العربية والطلاب الفصل 7 أ و 7 ب ج) التوثيق من خلال البحث عن البيانات التكميلية من خلال المستندات المكتوبة المتعلقة بمعلمي العربية وطلاب، ومواد تعلم اللغة العربية ، والمستندات الداعمة الأخرى في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو.

4. تحليل البيانات

البيانات التي تم جمعها باستخدام تقنيات التحليل النوعي الوصفي أو التفسير النوعي. تتبع عملية المعالجة نظرية مايلز وهوبرمان، كما نقلها سوجيونو (2013) بأن عملية معالجة البيانات تمر بثلاث مراحل، وهي تقليل*البيانات*، *وعرض البيانات*، والتحقق / الاستنتاج.

5. تصديق البيانات

في البحث، يجب التحقق من صحتها بحيث يمكن تبرير نتائج البحث وإثبات صحتها. للتحقق من صحة هذه النتائج، فإن التقنية المستخدمة من قبل الباحثين تتكون من البيانات تثليث التقنية، تثليث طريقة، تثليث المصدر.

ت. نتائج ومناقشة

1. منهجية البحث لتعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو

أ. أهداف تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو.

اللغة العربية هي إحدى المواد الإجبارية المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو والتي يدرسها الطلاب في جميع مستويات الصفوف، كما هو الحال في الصفين 7.أ و7.أ وهو *نطاق* هذا البحث. مدفوعة بالرغبة في تحقيق رؤية "تحقيق جيل قرآني يطبق حياة إسلامية من خلال تكوين القرآن الكريم الحافظ". المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو إلى دمج إتقان العلوم الدينية مع إتقان المهارات المختلفة. بالنظر إلى الرؤية أعلاه ، يبدو أن تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو ليس موجهًا نحو هدف الخبرة التي تشمل الخبرة في الأدب أو اللسانيات والمهنةكمدرس أو مترجم للغة العربية ، ولكن أكثر لغرض الاستخدام العملي ، أي اكتساب مهارات في التواصل باللغة العربية ، والقدرة على دراسة مصادر التعاليم الإسلامية المكتوبة والمنطوقة ، والاستيعاب و إنتاجي.

أهداف تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو مع الأهداف العامة لتعلم اللغة العربية التي صاغها مجلس التعليم الابتدائي، وأن الأهداف العامة لتعلم اللغة العربية هي: 1) القدرة على قراءة وفهمه وحفظهجيدًا. ؛ 2) القدرة على فهم الكتب الدينية والثقافية الإسلامية المكتوبة باللغة العربية. 3) القدرة على التحدث والتأليف باللغة العربية ؛ 4) لاستخدامها كأداة تكميلية لمهارات أخرى ؛ 5) رعاية خبراء اللغة العربية ، أي المحترفين حقًا (2018: 4).

تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو ليس فقط من خلال مادة عربية مادة إجبارية مدرسية، ولكن المدرسة تشمل أيضًا مواد أخرى غير اللغة العربية التي تدعم الراحة. موضوع هذا الموضوع. وهكذا كل الطلاب في المدرسة الثانوية لجمعية محمدية ونوفرنغو تعلم المواد العربية بسهولة. لا يتوقف الأمر عند هذا الحد فقط ، فهناك العديد من الأنشطة في معهد محمدية ونو مثل المحدثة وإلقاء المفردات كمزيد الجهود لترقية مهارة الطلاب عن لغة العربية.

لمزيد من التفاصيل حول التوزيع المواد العربية المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو يمكن رؤية الجدول التالي:

الجدول 1: الموضوعات العربية

المدرسة المتوسطة محمدية ونوفرنغو

رقم	الفصل	المادة	مدة المادة	الحجة
1	السابع	اللغة العلربية	30 x2 دقيقة	
2	الثامن	اللغة العلربية	30 x2 دقيقة	
3	التاسع	اللغة العلربية	30 x2 دقيقة	

أهداف تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو المذكورة في الأعلى هناك موضوعية، بالفعل اتفاق من دعم المعلم فيما يتعلق باتجاه الكفاءة المطلوب تحقيقها ، أيالتحدث أو الاستماع أو الكتابة أو القراءة.كل معلم أيضًا بتدريس العديد من الأنشطة الداعمة لدروس اللغة العربيةتحقيق اتجاه الكفاءة وتوجيهها يمكن بشكل صحيح.

ب. مواد تعلم اللغة العربيةفي المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو

هذه المادة واجبة المادة العربية لكل فصل هي نفسها لأن المادة تبدأ من الأساسياتثم تزداد حسب مستوى الفصل.يتم تقديم مادة اللغة العربية في الصف السابع إلى مؤنث ومذكر، والأسماء مثل المبتدأ والمفرد والمثنى و الجمع، والاستفهام، *والضمير* والظرف مثل يأكل ويأكل مكان الكلمات ، والصفات ، والأرقام والقواعد الأساسية للغة العربية مثل الجار والمجرور، مضاف ومضاف إليه، ونعة ومنعوت.

وفي الوقت نفسه ، من أجل دعم الأنشطة كما قال معلم اللغة العربية ، مثل المحدثة والإلقاء المفردات. المادة للصف السابع هو الأسماء، وللصف الثامن حول الأفعال التي تشمل الأفعال الماضية، الأفعال المضارعة، وأنماط تغييرها ، وأنواع الكلمات ومعانيها. المادة تعلم اللغة العربية في الصف التاسع، فهي بالفعل في شكل ممارسة الكتابة والمحادثة والقراءة. المتنوعة والمختلفة للمواد المواد مع الاحتياجات الخاصة للمواد العربية في كل مستوى.

ج. قدرة مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو

مدرس اللغة العربية التعلم لأنه المصدر التعليمي الرئيسي للطلاب لفهم شيء ما ، بما في ذلك تعلم اللغة العربية (أرشد أزهار، 2003: 26-27). البيانات المتعلقة بالمعلمين الذين يقومون بتدريس في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو هي كما يلي:

الجدول 1: الموضوعات العربية

المدرسة المتوسطة محمدية ونوفرنغو

نمرة	الإسم	الأحوال السخصية	مادة التدريس
1	عبد البصيط آمين	المعلم الأصل من المؤسسة	علم المحمدية
2	كن سومنتري	المعلم الأصل من المؤسسة	اللغة الإنجليسية
3	مسني قرينا	المعلم الأصل من المؤسسة	اللغة الإندوبيسية
4	سري سوسياواتي	المعلم الأصل من المؤسسة	علم وطنية
5	سوبريادي	المعلم الحكومي	الفقه
6	ديكي	المعلم غير الأصل من المؤسسة	إرشاد الطلبة (BK)
7	إيرما أونيكاواتي	المعلم غير الأصل من المؤسسة	علم البيولوجيا
8	تري بورناماساري	المعلم غير الأصل من المؤسسة	اللغة الجواوية
9	سري هارتاتي	المعلم غير الأصل من المؤسسة	اللغة الإندوبيسية
10	ديفي نوانغ سافيتري	المعلم غير الأصل من المؤسسة	اللغة الإنجليسية والفن
11	ديسي عنايتي	المعلم غير الأصل من المؤسسة	علم المجتمع
12	غارنيس أستريانتي	المعلم غير الأصل من المؤسسة	رياضيات
13	سغاراي	المعلم غير الأصل من المؤسسة	الرياضة
14	ألفنيا محيا سبيلا	المعلم غير الأصل من المؤسسة	العقيدة و الأخلاق
15	عناية الليليه	المعلم غير الأصل من المؤسسة	علم المحمدية
16	سيتي رافعة	المعلم الأصل من المؤسسة	اللغة العربية

د. خصائص الطلاب في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو

الطلاب في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو متنوعون للغاية. عند النظر إليها من الخلفية التعليمية ، طلاب لديهم خلفيات تعليمية دينية مثل: مدرسة ابتدائية سواء العامة أو الخاصة.

الخلفيات التعليمية للطلاب لها آثار على مهارات اللغة العربية المختلفة. هناك من يأتون من المدارس الداخلية الإسلامية والمدرسة الإبتدائية وغيرها من المدارس الإسلامية الخاصة، لديهم مهارات جيدة في اللغة العربية ، وهناك أيضًا من أتوا من المدرسة الإبتدائية ولكن لديهم مهارات ضعيفة في اللغة العربية ، وبعضهم لم يدرس اللغة العربية من قبل ، لأنهم لم يدرسوا اللغة العربية من قبل. أنها تأتي من مدرسة ابتدائية الخاصة أوالعامة وما شابه ذلك.

بصرف النظر عن الخلفية التعليمية، هناك شرط آخر يجب مراعاته وهو الحالة الاقتصادية الطلاب. عند النظر إليها من العمل، فإن المتوسط هم من المزارعين، على الرغم من وجود آباء الطلاب الذين يعملون كموظفين مدنيين ومهن أخرى. وفي الوقت نفسه، الطلاب المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو يأتي في الغالب من الطبقة المتوسطة الدنيا وهم أطفال من المناطق. يحتاج الكثير منهم إلى مساعدة المدرسية في شكل منح دراسية. تؤثر هذه الظروف على استعدادهم لإعداد أدوات التعلم مثل الكتب والقواميس العربية.

هـ. طريقة التدريس

طرق التعلم المستخدمة في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو هي طريقة ترجمة وطريقة المحاضرة وطريقة الحوار وطريقة تعبير القصة وطريقة سمعي وشفوية، طريقة الإتقائية.

و. تخصيص الوقت

وقت التعليم، يتم تعليم اللغة العربية وفقًا لجدول المحاضرات الذي تحدده كل كلية. مقدار الوقت المخصص لتعليم مواد اللغة العربية ساعتان أو حوالي 60 دقيقة.تخصيص الوقت البالغ 60 دقيقة في الأسبوع يبدو ضئيلًا جدًا مع الكم الهائل من المواد التي يجب إتقانها إلى جانب ممارسات وتمارين المحدثة باللغة العربية.

ز. مرافق تعلم اللغة العربية

ووسائل الإعلام هي واحدة من العوامل التي تؤثر على عملية التعلم. والوسائل المشار إليها هنا هي مختبرات اللغات والكتب الدراسية والقواميس والمراجع العربية. بشكل عام ، المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو لديها معمل لغوي متكامل معالمكتبة. يقع المختبربالقرب من المكتبة. ومع ذلك ، فمن المؤسف جدًا أن استخدامه في تعلم اللغة العربية لا يزال ضئيلاً للغاية ، بل إن هناك مدرسين لم يستخدموها على الإطلاق.

بالنظر إلى عناصر منهجية تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو، يمكن فهم أن كل هذه العناصر ليست جميعها مثالية ، على الرغم من أنها جميعها مترابطة مع بعضها البعض في تحديد نجاح عملية تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو.

2. مشاكل منهجية تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو.

المشكلات المنهجية لتعلم اللغة العربية التي وجدها الباحث تتعلق بالطلاب، والمعلمينوطرق التعلم وتخصيص الوقت:

أ. الطلاب

1. الخلفية للطلاب غير المتجانسة

التعليمية المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو من خلفيات تعليمية مختلفة. هذا الاختلاف هو أحد أسباب العقبات التي تحول دون تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية محمدية ونوبرينجو وجه الخصوص ، وفي المدرسة الثانوية s الأخرى بشكل عام. الطلاب الذين لديهم خلفية تعليمية في المدارس الداخلية الإسلامية ، وبرامج مدارس عالية الخاصة لديهم القدرة على فهم اللغة العربية بشكل أفضل من الطلاب الذين لديهم خلفية في المدارس العامة (الحكومية).

المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو فرصًا متساوية لجميع خريجي المدارس الثانوية للمشاركة في اختيار القبول الجديد دون أن يقتصر على خريجي المدارس الدينية والمدارس الداخلية الإسلامية فقط. يحصل خريجو المدارس الحكومية ، مثل مدرسة إبتدئية وما شابها، على نفس الفرصة لقبول الطلاب في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو.حالة الطلاب عدم المساواة من حيث المعرفة الأساسية للغة العربية وتصبح مشكلة في تعلم اللغة العربية. تؤدي هذه المشكلة إلى صعوبات في اختيار طرق التدريس غير المناسبة والمواد المناسبة للجميع الطلاب في نفس الوقت مع ظروف مختلفة.

2. عدم تهذيب الطلاب لتعليم اللغة العربية

الطلاب الذين لديهم دافع أقل لتعلم اللغة العربية عمومًا من المدارس العامة ، من العوامل والسبب هو أنهم يدخلون المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو بهدف تعميق المعرفة مثل المدارس العادية، لذا فإنتعلم اللغة العربية بالنسبة لهم هو مجرد مادة عادية. عامل آخر هو أن بعض الطلاب يسجلون بالفعل في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو بشكل رئيسي ليس بمحض إرادتهم ، ولكن فقط بسبب إرادة والديهم. على الرغم من أن الدافع هو عامل داخلي (داخلي) يعمل على التسبب في قيام الطلاب بتوجيه أفعال الطلاب لتعلم اللغة العربية (أبو أحمدي ، 1991: 75).

3. نقص التغذية الراجعة من الطلاب في عملية التعلم

يؤدي وجود خلفيات تعليمية مختلفة بين الطلاب في الفصل إلى نقص التغذية الراجعة من الطلاب ، خاصة للطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية فقط. لا يزالون يشعرون بالارتباك بشأن يتعلمونه لأول مرة، خاصة إذا كانت الطريقة غير مناسبة، فسيكونون متفرجين فقط في عملية التعلم.

ب. المدرس

الطلاب اللغة العربية مدرسو اللغة العربية هم عامل حاسم في تفاعلات التعلم لأنهم المصدر الرئيسي لتعلم لفهم شيء ما ، بما في ذلك تعلم اللغة العربية (أرشد أزهار، 2006: 26). مدرسو اللغة العربية المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو جميعهم من خريجي البكالوريوسوقد استوفوا المتطلبات ليصبحوا معلمين. ومع ذلك ، فإن ما لا يزال يمثل عقبة أمام المعلمين هونقص / ندرة استخدام أدوات / وسائط التعلم.

وسائل الإعلام التعليمية لها الوظيفة الرئيسية كأداة مساعدة في التدريس والتي تؤثر أيضًا على حالة الطلاب للمادة التي يتم تدريسها وتوضح عرض الرسائل بحيث لا تكون لفظية أكثر من اللازم (أرشد أزهار، 2006: 6). ومع ذلك، في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو، لا يزال استخدام الوسائط محدودًا للغاية. الوسيلة الوحيدة المستخدمة في أغلب الأحيان هي شاشة. يكمن عائق استخدام الوسائط التعليمية في وقت التحضير لأنه يتطلب وقتًا خاصًا لتصميم الوسائط المناسبة للمادة التي سيتم تدريسها. وقت محدود وأنشطة مزدحمة عقبات المعلمون أمام إنشاء وسائط التعلم ، لذلك يشعرون براحة أكبر في التدريس من خلال التوضيح.

ج. طريقة التعليم:

1. الطريقة المستخدمة غير دقيقة

طرق التعلم يحدد بشكل كبير شروط ومواقف تعلم اللغة العربية. المبدأ الذي يجب مراعاته قبل اختيار طريقة التعلم هوالأولوية التقديم جوادا ، أي أن المادة الأولى التي يتم تدريسها هي أنشطة الاستماع (تدرب على الاستماع لمفردات كاملة أو كاملة ، وليس كلمات لكل كلمة ، ثم تدرب على القراءة والتقليد). والخطوة التالية هي ممارسة التحدث/الحوار ثم القراءة ثم الكتابة أخيرًا (أرشد أزهار، 1998: 9 و صالح عبد العزيز : 1971: 217).

مع ذلك، في المجال لا يزال هناك مدرسون يلتزمون بالنموذج القديم لتعليم اللغة العربية، والذي يجب أن يبدأ إتقان اللغة العربية بإتقان القواعد أولاً. لذلك يبدأ تعلم اللغة العربية بمقدمة لقواعد اللغة. ينتج عن هذا تشبع الطلاب في تعلم اللغات ، ويخلق تصورات حول تعلم اللغة العربية.

2. عدم تنوع الأساليب في تعلم اللغة العربية.

مدرسو اللغة العربيةفي الأساس ، الطريقة التي يستخدمها المعلم في كل اجتماع ليست طريقة واحدة فقط ، ولكنها تجمع بين طريقتين إلى ثلاث طرق ، ولكن يتكرر استخدامها حتى نهاية المحاضرة.

هذا هو المكان الذي يجب أن تتمثل إحدى وظائف وسائط التعلم في توفير جو جديد لتعلم اللغة العربية ، أو من خلال استخدام مختبرات اللغة أو شرفات المراقبة للدراسة في الهواء الطلق من حين لآخر.

د. وقت التعلم الحد الأدنى

تعتبر اللغة مهارة ، ويتطلب إتقانها وشحذها الكثير من الوقت لممارستها. زمن متاح للطلاب لتعلم اللغة العربية لا يزال يفتقر. المناهج باللغة العربية هي ساعتان لفصل واحدأو 2 × 30 دقيقة في الأسبوع. بالإضافة إلى ذلك ، فإن الجدول الزمني لتعلم مواد اللغة العربية

هـ. المرافق والمرافق غير كافية

المرافق المملوكة من قبل المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو لدعم تعلم اللغة العربية محدودة ، بما في الشاشة. في هذه الأثناء، لم يكن استخدام معمل اللغة هو الأمثل لأنه لم يكن هناك تنسيق وتواصل من مركز اللغة فيما يتعلق باستخدام المختبر بحيث يبدو أن وجود المختبر في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو غير موجود. يوجد في الواقع عدد كبير جدًا من الكتب العربية في المكتبة ولكنها لا تُستخدم كثيرًا ، بالإضافة إلى الكتب المدرسية العربية التي لا يمتلكها جميع الطلاب. على

الرغم من أن وجود الكتب المدرسية سيساعد في تسهيل تسليم المواد للطلاب لأن كل طالب يمتلكها وعادة ما يدرسها كل طالب.

3. الجهود المبذولة للتغلب على مشاكل منهجية تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو

هناك العديد من المحاولات التي قام بها مدرسو اللغة العربية بالطلابالمتعلقة والمعلمينوتخصيص الوقت وطرق التعلم ومرافق التعلم. تشمل هذه الجهود:

أ. الطلاب

المشاكل التي تنشأ عن الطلاب هي الخلفيات التعليمية المتنوعة للطلاب، ونقص الحافز، وردود الفعل من الطلاب. الجهود التي يبذلها مدرس اللغة العربية

1. مدرس اللغة العربية لتحديد وتصنيف الطلاب على التعرف على اللغة العربية ذات التصنيفات الجيدة والمتوسطة والضعيفة ، من خلال اختبار تمهيدي في بداية الدرس، بحيث يتم تقسيم قدرة الطلاب بالتساوي عند إعطاء المهام الجماعية.
2. قم بتشكيل مجموعات دراسية عن طريق تعيين طالب كمدرس نظير في كل مجموعة من هذه المجموعات.
3. قم دائمًا بتحفيز الطلاب قبل الدروس وبعدها ، للممارسة دائمًا ، وعدم الاستسلام في تعلم العلوم.
4. بتقنيات العصف الذهني في بداية كل محاضرة لمحدثة المعرفة باللغة العربية التي تم تعلمها من قبل.
5. زيادة ملاحظات الطلاب من خلال عدم استخدام أسلوب المحاضرة كثيرًا ولكن باستخدام التعبير وزيادة الممارسة.
6. الجهود المتوقعة من القسم و المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو تتمثل في إجراء شهادة الثانوية العامة الخاصة لطلاب المدارس الحكومية.

ب. المعلمون

المشكلة المنهجية التي تنشأ عن المعلم معلمي اللغة العربية هي إلى افتقارالجهود المبذولة هي: محاولة إعداد وسائط تعليمية على الرغم من أنها لا تزال في شكل باور بوينت. المعلم أيضًا اقتراح شراء متحدثين في كل غرفة بحيث يمكن تطبيق التركيز على الاستماع . كبديل لوسائل الإعلام

لإضفاء الحيوية على جو الفصل ، ثم أثناء *المحاضرة* يتم اصطحاب الطلاب للدراسة في الحدائق المحيطة بالمدرسة أو إلى شرفات المراقبة والقاعات.

بالإضافة إلى المشكلات المنهجية ، هناك أيضًا مشاكل في قدرة المعلم يجب تقليلها من خلال الطريقة التي يجري بها المعلم الكثير من المحادثات أو التفاعلات مع الطلاب باستخدام اللغة العربية ، بحيث يكون الطلاب متحمسين لمتابعة المعلم.

ج. طريقة التدريس

الجهود التي يبذلها المعلم العربيةبأساليب التعلم المذكورة أعلاه هي كما يلي:

الخلفية التعليمية التي ليست من تعليم اللغة العربية تؤثر على المعلم بأساليب تعلم اللغة العربية. إن الجهود المبذولة للخروج من هذه المشكلة دائمًا ما تبحث عن مراجع حول الكتب المتعلقة بأساليب تعلم اللغة العربية وذلك لإضافة نظرة ثاقبة إلى أساليب تعلم اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك ، اللغةاللغة العربية. حقًا التدريب أو التدريب على طرق التعلم كمحاولة لزيادة كفاءة العربية معلمي

د. مدة التعليم:

المشكلة تتعلق بضيق الوقت ، المعلم فلا يستطيع ساعات عدد الدروسالمناهج الدراسية.مهارات اللغة العربية لدى الطلاب من خلال أنشطة التدريب العملي. بالإضافة إلى ذلك ، من المؤمل أن تكون هناك أنشطة لتكثيف اللغات الأجنبية وخاصة اللغة العربية للطلاب من خلال تطبيق بيئة اللغة العربية لفترة معينة.

هـ. مرافق ووسائل التعليم.

ومن المؤمل أن يكون استخدام مرافق المختبرات اللغوية بالشكل الأمثل من خلال بذل الجهود للتنسيق مع مركز اللغات. وفي الوقت نفسه ، من أجل شراء الكتب المدرسية العربية ، المعلم جهودًا لكتابة كتاب مدرسي بحيث يكون هناك شيء يمكن استخدامه للطلاب في تعلم اللغة العربية على الرغم من أن الطلاب اضطروا إلى شرائه كبديل لتكلفة طباعة الكتاب.

علاوة على ذلك ، من المأمول أن تعزز جهود المدرسة تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمّدية ونوفرنغو من خلال دعم شراء الكتب المدرسية للطلاب حتى يتمكن أولئك الذين لديهم خلفيات اقتصادية ضعيفة من امتلاك كتب مدرسية أيضًا.

هذه بعض الجهود التي يبذلها مدرسو اللغة العربية في التغلب على المشكلات المنهجية لتعلم اللغة العربية ، على الرغم من أن بعض الجهود المذكورة أعلاه لا تزال في طبيعة البرامج أو الخطط ، يعتقد الباحث أنه إذا أمكن تحقيق الجهود المذكورة أعلاه ، فإن تعلم اللغة العربية على يمكن الحصول في المدرسة الثانوية لجمعية محمدية ونوفرنغو على نتائج أفضل.

د. الخلاصة

استنتاجات الدراسة المعنونة المشاكل المنهجية لتعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمدية ونوفرنغو هي كما يلي:

1) تتكون منهجة تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمدية ونوفرنغو من أهداف التعليم والمواد التعليمية وكفاءات المعلم والطلاب وطرق التعلم وتخصيص الوقت ومرافق التعلم والوسائط ، وهي ليست كلها مثالية ، على الرغم من أنها جميعها مترابطة في التحديد نجاح أو فشل عملية تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمدية ونوفرنغو.
2) المشاكل منهجية تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لجمعية محمدية ونوفرنغو التي ترتبط بالطلاب والمعلمين والأساليب وتخصيص الوقت بالإضافة إلى مرافق التعلم والوسائط. تتكون المشاكل المتعلقة بالطلاب من خلفيات طلابية غير متجانسة ، وحافز منخفض لتعلم اللغة العربية ، ونقص التغذية الراجعة من الطلاب. المشاكل المتعلقة بالمعلمين هي قلة استخدام المرافق ووسائل الإعلام بين معلمي اللغة العربية. تتكون المشاكل المتعلقة بأساليب التعلم من عدم دقة الأساليب المستخدمة ، وعدم وجود طرق متنوعة في التعلم. وفي الوقت نفسه ، المشاكل المتعلقة بالوقت والتسهيلات أو وسائل الإعلام ، أي تخصيص الوقت في حده الأدنى وأحياناً لا يفضي ، فضلاً عن عدم كفاية المرافق والبنية التحتية.
3) الطريقة للتغلب على هذه المشكلات من: الجهود المتعلقة بالطلاب ، وهي: 1) جهود لتحديد وتصنيف قدرات الطلاب من خلال الاختبار القبلي ، 2) تشكيل مجموعات دراسية كمدرسين أقران في كل مجموعة ، 3) توفير الحافز للطلاب قبل و بعد الدروس ، 4) إجراء تقنيات العصف الذهني في بداية كل محاضرة ، 5) تنفيذ أنشطة التسجيل الخاصة للطلاب من المدارس العامة. تشمل الجهود المتعلقة بمشاكل المعلم وأساليب التعلم ما يلي: 1) إعداد وسائط التعلم على الرغم من أنها لا تزال في شكل باور بوينت ، 2) اقتراح الحصول على متحدثين في كل غرفة لمهارات الاستماع ، 3) جلب الطلاب للدراسة في الهواء الطلق. 4)

زيادة المراجع لكتب عن طرق تعلم اللغة العربية للمعلمين ، 5) حضور تدريب أو تدريب على طرق التعلم. الجهود المتعلقة بالتخصيص المحدود للوقت هي: تعظيم الأنشطة العملية الأساسية للغة العربية في المدرسة. بينما الجهود المتعلقة بمرافق التعلم ووسائل الإعلام ، وهي: 1) جهود التنسيق مع مراكز اللغات ، 2) يقوم المعلمون بإعداد كتب نصية باللغة العربية لتوجيه الطلاب في تعلم اللغة العربية ، 3) شراء كتب مفرودات عربية مجانية للطلاب.

هـ. المراجع

Abdul Mu'in. Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia; Telaah terhadap Fonetik dan Morfologi, Pustaka Al-Husna Baru, Jakarta: 2004.

Abu Ahmadi, et.al, Psikologi Belajar. Jakarta: Rineka Cipta, 1991.

al-Gulayayni, Mustafa. Jami' al-Durus al-'Arabiyyah, Jus I. Beirut: al- Maktabah al- Asriyyah, 1994.

Al-Hasyimi, Al-Qawa'id al-Asasiyyah li al-Lugat al-'Arabiyyah. Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyyah.

Al-Khûlî, Muhammad Ali. 1982. Asâlîb Tadrîs al-Lughah al-Arabiyyah. Riyadh: Al- Mamlakah al-Arabiyah as-Su'udiyah.

Arikunto, Suharsimi. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek, Jakarta: Rineka Cipta, 2002.

Asyrofi, Syamsuddin. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab: Telaah Problematika Pembelajaran Bahasa Arab. Pokja Akademik UIN Sunan Kalijaga, 2006.

Asrori, Imam. Sintaksis Bahasa Arab. Malang: Misykat, 2004.

Arsyad, Azhar. Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004.

.Media Pengajaran. Cet. II; Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2000.

. Madkhal ila Thuruq Ta'lim al-Lugah al-'Arabiyyah li Mudarris al-Lugah al-'Arabiyyah. Cet. I; Ujung Pandang: Ahkam, 1998.

Bisyr, Kamal Muhammad. Dirasat Fi 'ilm al-Lughah, Kairo: Dar al-Ma'arif, 1969. Dahlan, Juwairiyah Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab. Surabaya : Al-Ikhlas, 1992.

Debdikbud, Kamus Besar Bahasa Indonesia. Jakarta : Bulan Bintang, 2002.

Dengeng, I. N. S. Kerangka Perkuliahan dan Bahan Pengajaran. Jakarta: Proyek Pengembangan Lembaga Pendidikan Tenaga Kependidikan 1989.

Departemen agama, Kurikulum IAIN/STAIN Tahun 1999 yang Disempurnakan. Jakarta: ditbinperta, Tahun 1997.

Depdiknas. Kamus Besar Bahasa Indonesia. Jakarta: Balai Pustaka. 2008. Dimyati dan Mudjiono, Belajar dan Pembelajaran. Jakarta: Rineka Cipta, 1999.

Djamarah, Syaiful Bahri dan Aswan Zain, Startegi Belajar Mengajar, Edisi Revisi.

Cet. III; Jakarta: PT Rineka Cipta, 2006.

Effendy, Ahmad Fuad. Metodologi Pengajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat, 2005.

Hamalik, Oemar. Proses Belajar Mengajar. Cet. VII; Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2008.

Hamid, Abdul. Uril Baharuddin, Bisri Mustofa, Pembelajaran Bahara Arab; Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media. Malang: UIN-Malang Press, 2008.

Ibrahim Mustafa dkk, Al-Mu'jam al-Wasith, Istanbul: Al-Maktaba al-Islamiyah. 2004.

Ibrahim, Abd al-Alim. Al-Muwajjih al-Fanni li Mudarrisi al-Lugah al-'Arabiyyah.

Cet. VI; Makkah: Dar al-Ma'arif bi Makkah, 1387 H/1968 M.

Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, Strategi Pembelajaran Bahasa, Remaja Rosdakarya, Bandung, 2008.

Izzan, Ahmad. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. Cet. II; Bandung: Humaniora, 2007.

J. Moleong, Lexy . Metode Penelitian Kualitatif, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2006.

Majid, Abdul. Strategi Pembelajaran. Bandung: Rosdakarya, 2014.

Nasution, S., Metode Penelitian Naturalistik-Kualitatif, Bandung: TARSITO, 1988. Nazri Syakur, Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Yogyakarta: BiPA, 2010.

Nurbayan, Yayan. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.* Bandung: Zein Al Bayan, 2008.

Noeng Muhajir, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Yogyakarta: Rake Sarasin, 1988. Rusman, *Model-model Pembelajaran Mengembangkan Profesionalisme Guru.* Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2011.

usyd Ahmad Thu aimah, *Ta'lîm al-'Arabiyah li Ghair-al-Nâthiqîna bihâ*: *Manâhijuhâ wa asâlîbuhâ.* Rabath: Isesco, 1989.

Sadiman, Arief S. et al., eds., *Media Pendidikan; Pengertian, Pengembangan dan Pemanfaatannya*, Edisi I. Cet. V; Jakarta: PT Rajagrafindo Persada, 2002.

Sadirman, A.M. *Interaksi dan Motivasi dalam Mengajar*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1996.

Shalih. ‘Abd al-‘Aziz. *al-Tarbiyyah wa Thuruq al-Tadris,* Juz II. Cet. X; Kairo: *Dar al-Ma‘arif.*

Singarimbun, Masri dan Sofian Effendi (Ed), *Metode Penelitian Survei*, Jakarta: LP3ES,199 5.

Tarigan, Henry Guntur. *Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Angkasa, Bandung, 2008.

Syalabi, Ahmad. *Ta'līm al-Lugah al-'Arabiyyah Li Gairi al-'Arab*. Mesir: *Maktabah an-Nahdhah*, 1980.

Syukir, *Dasar-dasar Strategi Dakwah Islami*, Surabaya : Al-Ikhlas, 1983. Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif* , Bandung: CV. Alfabeta, 2005, 74.

Sujana, Nana. *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar,* Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2010.

Sumardi, Mulyanto *Pengajaran Bahasa Asing; Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologis*, Bulan Bintang, Jakarta, 1974.

Syah, Muhibbin. *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru.* Bandung: Rosdakarya, 1997.

Ahmad Fuad Efendy, “Peta Pengajaran Bahasa Arab di Indonesia” dalam *Jurnal Bahasa dan Seni*, 2001.

Usman, Moh. Uzer. Menjadi Guru Profesional, Ed. II, Cet. XI, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2000.

Yunus, Mahmud. *Metode Khusus Bahasa Arab.* Cet. I; Bandung: Hidyakarya, 1981. Yusuf, Tayar dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Jakarta: RajaGrafindo persada, 1995.

Zaini, Hisyam .et al, eds, *Desain Pembelajaran di Perguruan Tinggi*. Yogyakarta: CTSD IAIN Sunan Kalijaga, 2002.

Zaenuddin, Radiyah. et.al., *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab,* Pustaka Rihlah Group dan STAIN Cirebon Press, Yogyakarta, 2005.